

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 16.6.2008  
COM(2008) 358 galīgā redakcija

2008/0116 (CNS)

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS**

**par izdevumiem veterinārijas jomā**

(Kodificēta versija)

(iesniegusi Komisija)

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. Tautu Eiropas kontekstā Komisija piešķir lielu nozīmi Kopienas tiesību vienkāršošanai un skaidrošanai, lai tās padarītu skaidrākas un pieejamākas parastajam pilsonim, tādējādi sniedzot viņam jaunas iespējas un izdevību izmantot tam piešķirtās īpašās tiesības.

Šo mērķi nevar sasniegt kamēr daudzie noteikumi, kas tikuši grozīti vairākas reizes, bieži diezgan būtiski, paliek izkaisīti, tādā veidā, ka tie jāmeklē daļēji oriģinālajā dokumentā un daļēji vēlākajos grozošajos dokumentos. Tādējādi, lai identificētu šībrīža noteikumus, ir vajadzīgs nozīmīgs pētījums, kas salīdzina dažādus instrumentus.

Šajā sakarā to noteikumu kodifikācija, kas bieži tikuši grozīti, ir arī svarīga, lai Kopienas tiesības būtu skaidras un caurskatāmas.

2. Tādējādi, Komisija 1987. gada 1. aprīlī nolēma<sup>1</sup> sniegt rīkojumus saviem darbiniekiem, ka visiem tiesību aktiem jābūt kodificētiem ne vēlāk kā pēc desmit grozījumiem, uzsverot, ka šī ir minimālā prasība un ka struktūrām jācenšas kodificēt pat īsākos laika posmos tekstus par kuriem tās ir atbildīgas, lai nodrošinātu, ka Kopienas noteikumi ir skaidri un viegli saprotami.
3. Edinburgas Eiropadomes (1992. g. decembris) prezidentūras secinājumi to apstiprināja<sup>2</sup>, uzsverot kodifikācijas nozīmi, jo tā nodrošina piemērojamo tiesību skaidrību attiecībā uz to, kādas tiesības attiecīgam jautājumam piemērojamas attiecīgajā laikā.

Kodifikācija jāveic pilnīgā atbilstībā parastajai Kopienas likumdošanas procedūrai.

Ņemot vērā to, ka nekādas izmaiņas pēc būtības nevar tikt veiktas dokumentos, kurus skar kodifikācija, Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ir nolēmuši, ar 1994. gada 20. decembra Starpinstitūciju vienošanos, ka var izmantot pasteidzinātu procedūru kodifikācijas dokumentu paātrinātai pieņemšanai.

4. Šī priekšlikuma mērķis ir uzņemties Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmuma 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā<sup>3</sup> kodifikāciju. Jaunais lēmums pārņems dažādos tajā ietvertos aktus<sup>4</sup>; šis priekšlikums pilnībā saglabā kodificēto aktu saturu un līdz ar to tikai apkopo tos ar tādiem formāliem grozījumiem, ko prasa pats kodifikācijas pasākums.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Skat. Secinājumu A daļas 3. pielikumu.

<sup>3</sup> Izstrādāts atbilstīgi Komisijas Paziņojumam Eiropas Parlamentam un Padomei – *Acquis communautaire* kodifikācija, COM(2001) 645 galīgā redakcija.

<sup>4</sup> Skat. šī priekšlikuma II pielikumu.

5. Kodifikācijas priekšlikums tika izstrādāts pamatojoties uz iepriekšēju Lēmuma 90/424/EEK un tā grozošo aktu konsolidāciju visās oficiālajās valodās, ko veica Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojs ar datu apstrādes sistēmas palīdzību. Ja pantiem ir piešķirti jauni numuri, atbilstību veco un jauno numuru starpā parāda tabulā, kas atrodas kodificētā lēmuma III pielikumā.

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS**

**par izdevumiem veterinārijas jomā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu<sup>1</sup>,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>2</sup>,

tā kā:

---



- (1) Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmums 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā<sup>3</sup> ir vairākas reizes būtiski grozīts<sup>4</sup>. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētais lēmums ir jākodificē.
- 

↓ 90/424/EEK 1. apsvērums

- (2) Līguma I pielikuma sarakstā minēti dzīvi dzīvnieki un dzīvnieku izcelsmes produkti. Lopkopība un dzīvnieku izcelsmes produktu laišana tirgū veido ienākumu avotu lielai daļai lauksaimniecībā nodarbināto iedzīvotāju.
- 

↓ 90/424/EEK 2. apsvērums  
(pielāgots)

- (3) ☒ Minētās ☒ nozares racionāla attīstība un produktivitātes uzlabošana ☒ var tikt sasniegta ☒, ieviešot veterināros pasākumus, kas vērsti uz sabiedrības veselības un dzīvnieku veselības aizsardzību un uzlabošanu Kopienā.

---

<sup>1</sup> OV C [...], [...], [...] lpp.

<sup>2</sup> OV C [...], [...], [...] lpp.

<sup>3</sup> OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/965/EK (OV L 397, 30.12.2006., 22. lpp.).

<sup>4</sup> Skat. II pielikumu.

---

↓ 90/424/EEK 3. apsvērumš

- (4) Šā mērķa sasniegšanai ir jāparedz Kopienas atbalsts veiktajiem un veicamajiem pasākumiem.
- 

↓ 90/424/EEK 5. apsvērumš  
(pielāgots)

- (5) Kopienai  būtu  jāveic finanšu ieguldījums, lai pēc iespējas ātrāk izskaustu jebkādu nopietnas infekcijas slimības uzliesmojumu.
- 

↓ 90/424/EEK 6. apsvērumš

- (6) Ir arī nepieciešams ar attiecīgiem kontroles pasākumiem novērst un samazināt tādu zoonožu parādīšanos, kuras apdraud cilvēku veselību.
- 

↓ 2006/782/EK 3. apsvērumš  
(pielāgots)

- (7)  Ņemot vērā to, ka tika pieņemta  Padomes 2006. gada 24. oktobra Direktīva 2006/88/EK par akvakultūras dzīvniekiem un to produktiem izvirzītajām dzīvnieku veselības prasībām, kā arī par konkrētu ūdensdzīvnieku slimību profilaksi un kontroli<sup>5</sup>,  būtu jāpiešķir  Kopienas finansiālais ieguldījums arī tiem izskaušanas pasākumiem, ko dalībvalstis veic, lai apkarotu citas akvakultūras dzīvnieku slimības, uz kurām attiecas Kopienas kontroles noteikumi par dzīvnieku veselību.
- 

↓ 2006/782/EK 6. apsvērumš  
(pielāgots)

- (8) Piešķirot akvakultūras dzīvnieku slimību kontrolei Kopienas finansiālo ieguldījumu,  būtu  rūpīgi jāpārbauda, vai ir ievēroti Direktīvā 2006/88/EK izklāstītie kontroles noteikumi saskaņā ar tām pašām procedūrām, ko piemēro šādai rūpīgai pārbaudei un kontrolei attiecībā uz noteiktām sauszemes dzīvnieku slimībām.
- 

↓ 90/424/EEK 7. apsvērumš  
(pielāgots)

- (9)  Iekšējā tirgus funkcionēšanai ir vajadzīga  kontroles stratēģija  , ieviešot  kontroles sistēmas saskaņošanu produktiem, kurus ievēd no trešām valstīm. Šķiet lietderīgi šīs stratēģijas īstenošanu veicināt ar Kopienas finanšu ieguldījumu  šīs  stratēģijas uzsākšanai un attīstībai.

---

<sup>5</sup> OV L 328, 24.11.2006., 14. lpp.

---

↓ 90/424/EEK 8. apsvērumš

- (10) Pamatprasību saskaņošana attiecībā uz sabiedrības veselības aizsardzību, dzīvnieku veselības aizsardzību un dzīvnieku aizsardzību paredz vajadzību izveidot Kopienas sadarbības un references laboratorijas, kā arī īstenot tehniskus un zinātniskus pasākumus. Šķiet lietderīgi paredzēt Kopienas finanšu ieguldījumu. Jo īpaši dzīvnieku aizsardzības jomā ir vēlams izveidot datu bāzi visas vajadzīgās informācijas apkopošanai, glabāšanai un izplatīšanai.

---

↓ 2006/965/EK 8. apsvērumš  
(pielāgots)

- (11) Informācijas apkopošanas aktivitātes ir nepieciešamas labākai tiesību aktu izstrādāšanai un ieviešanai dzīvnieku veselības un pārtikas nekaitīguma jomā.  Papildus tam,  ir ārkārtīgi svarīgi iespējami plaši izplatīt informāciju par dzīvnieku veselību un pārtikas nekaitīgumu visā Kopienā. Tādējādi ir vēlams  dzīvnieku veselību un pārtikas nekaitīgumu dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos iekļaut  informācijas politikas dzīvnieku aizsardzības jomā  finansējumā .

---

↓ 90/424/EEK 9. apsvērumš  
(pielāgots)

- ~~(12)~~—Kopienas pasākumi atsevišķu dzīvnieku slimību izskaušanai jau pretendē uz Kopienas finansiālo atbalstu. Attiecīgie noteikumi ietver tos, kuri pieņemti ar Padomes 1977. gada 17. maija Direktīvu 77/391/EEK, ar ko ievieš Kopienas pasākumus liellopu brucelozes, tuberkulozes un leikozes izskaušanai<sup>6</sup>, Padomes 1982. gada 14. jūnija Direktīvu 82/400/EEK, ar ko groza Direktīvu 77/391/EEK un ievieš Kopienas papildu pasākumus liellopu brucelozes, tuberkulozes un leikozes izskaušanai<sup>7</sup>, Padomes 1989. gada 20. februāra Lēmumu 89/145/EEK, ar ko ievieš Kopienas finansiālos pasākumus govju infekciozās pleiopneimonijas (CBPP) izskaušanai Portugālē<sup>8</sup>, Padomes 1980. gada 11. novembra Lēmumu 80/1096/EEK, ar ko ievieš Kopienas finansiālos pasākumus klasiskā cūku mēra izskaušanai<sup>9</sup>, Padomes 1986. gada 16. decembra Lēmumu 86/649/EEK, ar ko ievieš Kopienas finansiālos pasākumi Āfrikas cūku mēra izskaušanai Portugālē<sup>10</sup> un Padomes 1989. gada 24. jūlija Lēmumu 89/455/EEK, ar ko ievieš Kopienas pasākumus eksperimentālu projektu izstrādei trakumsērgas kontroles nolūkos, lai to izskaustu vai novērstu<sup>11</sup>. Ir ieteicams, lai Kopienas finansiālo atbalstu, kas paredzēts iepriekš minēto slimību izskaušanai, arī turpmāk reglementētu lēmums, kas uz to attiecas.

---

<sup>6</sup> OV L 145, 13.6.1977., 44. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 1994. gada Pievienošanās aktu.

<sup>7</sup> OV L 173, 19.6.1982., 18. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 3768/85 (OV L 362, 31.12.1985., 8. lpp.).

<sup>8</sup> OV L 53, 25.2.1989., 55. lpp.

<sup>9</sup> OV L 325, 1.12.1980., 5. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).

<sup>10</sup> OV L 382, 31.12.1986., 5. lpp. Lēmums grozīts ar Lēmumu 89/577/EEK (OV L 322, 7.11.1989., 21. lpp.).

<sup>11</sup> OV L 223, 2.8.1989., 19. lpp.

---

↓ 90/424/EEK 10. apsvērum  
(pielāgots)

- (13) ☒ Būtu jāparedz ☒ Kopienas finanšu pasākums atsevišķu dzīvnieku slimību izskaušanai, ☒ kontrolei un ☒, novērošanai. Visi Kopienas finanšu pasākumi dzīvnieku slimību ☒ un zoonozes ☒ izskaušanai, kontrolei ☒ un novērošanai ☒, kuri paredz obligātus Kopienas budžeta izdevumus, ☒ būtu ☒ jāapkopo vienā sadaļā.

---

↓

- (14) Šī lēmuma īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību<sup>12</sup>,

---

↓ 90/424/EEK

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## I NODAĻA

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

### ☒ PRIEKŠMETS UN DARBĪBAS JOMA ☒

---

↓ 90/424/EEK

#### *1. pants*

Šis lēmums nosaka procedūras, kas reglamentē Kopienas finansiālo ieguldījumu:

- īpašiem veterināriem pasākumiem,
- kontroles pasākumiem veterinārijas jomā,

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 1. punkts

- dzīvnieku slimību un zoonožu izskaušanas, kontroles un uzraudzības programmām.

---

<sup>12</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. Lēmums grozīts ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).



---

↓ 90/424/EEK

[Šis lēmums neskar dalībvalstu iespēju pretendēt uz Kopienas finansiālo ieguldījumu vairāk nekā 50 % apmērā, ko paredz Padomes Regula (EK) Nr. 1083/2006<sup>13</sup>.]

## II NODAĻA

### ĪPAŠI VETERINĀRIE PASĀKUMI

#### 1. IEDAĻA

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### ☒ VISPĀRĪGI NOTEIKUMI ☒

---

↓ 90/424/EEK

#### 2. pants

Īpaši veterinārie pasākumi ietver:

- ārkārtas pasākumus,
  - kampaņu pret mutes un nagu sērgu,
- 

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

- ☒ informācijas politika attiecībā uz dzīvnieku veselību, dzīvnieku labturību un pārtikas nekaitīgumu ☒,
- tehniskus un zinātniskus pasākumus,
- ieguldījumus valstu programmās, kas vērstas uz atsevišķu slimību izskaušanu.

---

<sup>13</sup> OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.

## 2. IEDAĻA

### ĀRKĀRTAS PASĀKUMI

#### 3. pants

1. ☒ Šo pantu ☒ piemēro gadījumā, ja dalībvalsts teritorijā parādās kāda no šādām slimībām:

- govju mēris,
- aitu un kazu mēris,
- cūku vezikulārā slimība,
- infekciozais katarālais drudzis,
- Tešenas slimība,
- aitu bakas vai kazu bakas,
- Rifta ielejas drudzis,
- nodulārā eksantēma,
- Āfrikas zirgu mēris,
- vezikulārais stomatīts,
- Venecuēlas zirgu vīrusa encefalomiēlīts,

↓ 92/119/EEK 23. panta 2. punkta  
a) apakšpunkts

- briežu hemorāģiskā slimība,

↓ 93/439/EEK 1. pants

- klasiskais cūku mēris,

↓ 94/370/EK 1. panta 1. punkts

- Āfrikas cūku mēris,
- govju infekciozā pleiopneimonija.

---

↓ 2006/782/EEK 1. panta 1. punkts

- epizootiskā zivju hematopoētiskā nekroze (EHN),
- epizootiskais zivju čūlas sindroms (EUS),
- *Bonamia exitiosa* infekcija,
- *Perkinsus marinus* infekcija,
- *Microcytos mackini* infekcija,
- vēžveidīgo dzīvnieku Taura sindroms,
- vēžveidīgo dzīvnieku *Yellowhead* slimība.

---

↓ 90/424/EEK

2. Attiecīgā dalībvalsts saņem Kopienas finansiālo ieguldījumu slimības izskaušanai ar nosacījumu, ka piemērotie pasākumi ietver saimniecības tūlītēju izolēšanu, tiklīdz radušās aizdomas par slimību, un turpmāk pēc tās oficiālas konstatācijas tiek veikta

---

↓ 2006/53/EK 1. panta 1. punkta b) apakšpunkts

- to uzņēmīgo sugu dzīvnieku nokaušana, kuri ir slimi vai inficēti vai kuri ir varbūtēji slimi vai inficēti, un to iznīcināšana,

---

↓ 90/424/EEK

- inficētās barības un inficēto iekārtu iznīcināšana gadījumā, ja tās nav iespējams dezinficēt saskaņā ar trešo ievilkumu,
- saimniecības un saimniecībā esošo iekārtu tīrīšana, dezinsekcija un dezinfekcija,
- aizsardzības zonu izveide,
- attiecīgu pasākumu veikšana, lai novērstu infekciju izplatības risku,
- nogaidīšanas perioda ievērošana pēc dzīvnieku izkaušanas un pirms saimniecības ganāmpulka atjaunošanas,
- ātra un atbilstoša kompensācija lopkopjiem.

---

↓ 92/119/EEK 23. panta 2. punkta  
b) apakšpunkts (pielāgots)

3. Attiecīgajām dalībvalstīm tāpat ir pieejams Kopienas finansiālais ieguldījums, ja kādas no 1. punktā minētajām slimībām uzliesmojuma gadījumā divas vai vairākas dalībvalstis cieši sadarbojas, lai kontrolētu epidēmiju, jo īpaši veicot epidemioloģisko izpēti un slimības uzraudzības pasākumus. Neierobežojot pasākumus, kas paredzēti attiecīgo tirgu kopīgās organizācijas sakarā, par īpaša finansiālā ieguldījuma piešķiršanu no Kopienas līdzekļiem lemj saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  kārtību.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

4. Attiecīgā dalībvalsts bez kavēšanās informē Komisiju un citas dalībvalstis par pasākumiem, kuri tiek piemēroti saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem par paziņošanu un izskaušanu, kā arī par to rezultātiem. Situāciju iespējami īsā laikā izskata  40. panta 1. punktā minētajā  komitejā, turpmāk  tekstā  “Komiteja”. Par īpašo Kopienas finansiālo ieguldījumu  lemj  saskaņā ar 40. panta 2. punktā paredzēto procedūru, neierobežojot pasākumus, kas paredzēti saistībā ar attiecīgo tirgu kopīgo organizāciju.

---

↓ 2006/53/EK 1. panta 1. punkta  
c) apakšpunkts (pielāgots)

5. Ja, ņemot vērā situācijas attīstību Kopienā, ir nepieciešams turpināt šā panta 2. punktā un 4. pantā paredzētos pasākumus, tad saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru  var  pieņemt jaunu lēmumu par Kopienas finansiālo ieguldījumu, kurš varētu pārsniegt 6. punkta pirmajā ievilkumā noteikto 50 % robežu.  Kad ir pieņemts šis lēmums, var noteikt jebkuru  pasākumu, kas attiecīgajai dalībvalstij jāveic, lai nodrošinātu rīcības efektivitāti, un jo īpaši pasākumus, kuri nav  šī panta  2. punktā minētie pasākumi.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

6. Neierobežojot tirgus atbalsta pasākumus, kuri veicami tirgus kopīgajā organizācijā, Kopienas finansiālais ieguldījums, kuru nepieciešamības gadījumā sadala vairākās daļās,  sedz:

- 50 % no izmaksām, kas radušās dalībvalstij, kompensējot īpašniekiem tiem piederošo dzīvnieku izkaušanu un iznīcināšanu un vajadzības gadījumā — to produktu iznīcināšanu, kā arī saimniecību un iekārtu tīrīšanu, dezinfekciju un dezinfekciju, un inficētās barības un inficēto iekārtu iznīcināšanu, kā minēts 2. punkta otrajā ievilkumā,
- gadījumos, kad saskaņā ar 5. punktu nolemts veikt vakcināciju, 100 % no vakcīnas piegādes izmaksām un 50 % no vakcinēšanas izmaksām.

---

↓ 2006/53/EK 1. panta 2. punkts

*4. pants*

1. Šo pantu un 3. panta 4. un 5. punktu piemēro, ja dalībvalsts teritorijā konstatēta putnu gripa.

2. Attiecīgā dalībvalsts saņem Kopienas finansiālo ieguldījumu putnu gripas apkarošanai, ja saskaņā ar attiecīgiem Kopienas tiesību aktiem ir pilnībā un efektīvi īstenoti minimālie kontroles pasākumi, kuri paredzēti Padomes Direktīvā 2005/94/EK<sup>14</sup>, un ja lauksaimniecības dzīvnieku īpašnieki ir ātri un atbilstīgi saņēmuši kompensāciju par to uzņēmīgo sugu dzīvnieku nonāvēšanu, kuri ir slimi vai inficēti vai kuri ir varbūtēji slimi vai inficēti.

3. Kopienas finansiālais ieguldījums – ja nepieciešams, sadalīts vairākās daļās – ir:

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 2. punkts

– 50 % no dalībvalsts izmaksām, kas veidojušās, kompensējot lauksaimniecības dzīvnieku īpašniekus par mājputnu vai citu nebrīvē turētu putnu izkaušanu un kompensējot iznīcināto olu vērtību,

---

↓ 2006/53/EK 1. panta 2. punkts

– 50 % no izmaksām, kas dalībvalsts radušās, iznīcinot dzīvniekus, likvidējot dzīvnieku izcelsmes produktus, tīrot un dezinficējot saimniecības un iekārtas, iznīcinot inficētu barību un iznīcinot inficētas iekārtas, ja šīs iekārtas nav iespējams dezinficēt,

– 100 % no vakcīnas piegādes izmaksām un 50 % no vakcinācijas veikšanas izmaksām, ja saskaņā ar Direktīvas 2005/94/EK 54. pantu ir nolemts veikt ārkārtas vakcināciju.

---

↓ 2006/782/EK 1. panta 2. punkts  
(pielāgots)

*5. pants*

Dalībvalstis var piešķirt līdzekļus no darbības programmām, kas  izstrādātas saskaņā ar  Padomes Regulas (EK) Nr. 1198/2006<sup>15</sup> 17. pantu, lai izskaustu šā lēmuma 3. panta 1. punktā  uzskaitītās  akvakultūras dzīvnieku eksotiskās slimības, ievērojot šā lēmuma 3. panta 4., 5. un 6. punktā izklāstīto kārtību ar noteikumu, ka tiek ievēroti Direktīvas 2006/88/EK V nodaļas 3. iedaļā noteiktie minimālie kontroles un izskausanas pasākumi.

---

<sup>14</sup> OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

<sup>15</sup> OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.

---

↓ 90/424/EEK

---

6. pants

↓ 94/370/EK 1. panta 2. punkts  
(pielāgots)

1. ☒ 3. pantu piemēro ☒ gadījumos, kas saistīti ar 3. panta 1. punktā ☒ uzskaitīto ☒ slimību izraisītu nopietnu veselības apdraudējumu kontroli ☒ Kopienā ☒, pat tad, ja teritorija, kur slimība uzliesmo, ir pakļauta izskaušanas programmai saskaņā ar 27. pantu.

---

↓ 90/424/EEK

2. Ja dalībvalsts teritorijā sākas Ņūkāsas slimība, piemēro 3. pantu.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

Tomēr, izņemot gadījumu, kad Komisija pieņem lēmumu saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru, kas ar zināmiem nosacījumiem ierobežotā laika posmā un ierobežotā teritorijā atļauj izmantot vakcināciju, Kopienas finansiālo ieguldījumu vakcīnas iegādei vai vakcinēšanai nepiešķir.

---

↓ 92/117/EEK 9. panta 2. punkts  
(pielāgots)

3. 3. panta noteikumus, izņemot 2. punkta ceturto ievilkumu un 6. punkta otro ievilkumu, ☒ piemēro ☒, kad parādās ☒ Eiropas Parlamenta un ☒ Padomes Direktīvā ☒ 2003/99/EK ☒<sup>16</sup> minētās zoonozes, ja šī parādīšanās rada tūlītēju risku cilvēku veselībai. Šo nosacījumu izpilda pēc ☒ šī lēmuma ☒ 3. panta 4. punktā noteiktā lēmuma pieņemšanas.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

---

7. pants

1. Saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru Komisija pēc dalībvalsts lūguma pievieno 3. panta 1. punkta sarakstam eksotisku slimību, kuras deklarēšana ir obligāta un kura var būt bīstama Kopienai.

---

↓ 2006/782/EK 1. panta 3. punkts  
(pielāgots)

2. Saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto procedūru ☒ 3. panta 1. punkta sarakstu var papildināt atbilstīgi ☒ situācijas ☒ attīstībai, iekļaujot ☒ saskaņā ar ☒ Padomes

---

<sup>16</sup> OV L 325, 12.12.2003., 31. lpp.

Direktīvu 82/894/EEK<sup>17</sup> paziņojamās slimības un slimības, kuras var pārnest uz akvakultūras dzīvniekiem. Sarakstā var arī izdarīt grozījumus vai to saīsināt, lai ņemtu vērā panākumus, kas gūti ar Kopienas pieņemtajiem pasākumiem konkrētu slimību kontrolei.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

3. ☒ 3. ☒ panta 2. punktu var papildināt vai grozīt saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru, īpaši ņemot vērā jaunu slimību iekļaušanu 3. panta 1. punktā, iegūto pieredzi vai Kopienas noteikumu pieņemšanu attiecībā uz slimību kontroli.

#### 8. pants

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 3. punkts

1. Gadījumos, kad dalībvalsti tieši apdraud trešās valsts vai dalībvalsts teritorijā izcēlušies vai attīstījušies kāda no 3. panta 1. punktā, 4. panta 1. punktā, 6. panta 1. un 2. punktā vai 14. panta 1. punktā vai I pielikumā minētajām slimībām, tā informē Komisiju un citas dalībvalstis par pasākumiem, kurus tā aizsardzības nolūkā gatavojas veikt.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

→<sub>1</sub> 2006/53/EK 1. panta 3. punkts

2. Iespējami īsā laikā situāciju izskata Komitejā. Saskaņā ar ☒ 40. panta 2. punktā minēto ☒ procedūru var nolemt pieņemt jebkādas situācijai piemērotus pasākumus, tostarp vakcinācijas buferzonas izveidi, kā arī piešķirt Kopienas finansiālo ieguldījumu to pasākumu īstenošanai, kurus uzskata par īpaši nepieciešamiem darbības sekmīga iznākuma nodrošināšanai.

3. ☒ 2. ☒ punktā minētais lēmums nosaka attaisnotās izmaksas un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru.

#### 9. pants

1. Kopiena pēc dalībvalsts lūguma var nolemt, ka dalībvalstīm ir jāizveido bioloģisko produktu krājumi, kas paredzēti 3. panta 1. punktā, →<sub>1</sub> 4. panta 1. punktā ←<sub>1</sub>, 6. panta 1. punktā minēto slimību kontrolei (vakcīnas, standartizēti vīrusu serotipi, diagnostikas serumi), neskarot Padomes Direktīvas 2003/85/EK<sup>18</sup> 69. panta 1. punktā un šā lēmuma 14. panta 1. punktā paredzēto lēmumu.

2. Par 1. punktā minēto darbību un tās īstenošanas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz šādu krājumu izvēli, ražošanu, uzglabāšanu, transportēšanu un izmantošanu, un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru lemj saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

---

<sup>17</sup> OV L 378, 31.12.1982., 58. lpp.

<sup>18</sup> OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.

---

↓ 90/424/EEK  
→<sub>1</sub> 2006/53/EK 1. panta 3. punkts

*10. pants*

1. Ja kādas slimības, kas minētas 3. panta 1. punktā, →<sub>1</sub> 4. panta 1. punktā, ← 6. panta 1. punktā, 7. panta 1. punktā vai 14. panta 1. punktā, izcelšanās vai attīstība trešā valstī var radīt draudus Kopienai, tad Kopiena var atbalstīt šīs slimības kontroles pasākumiem, piegādājot vakcīnu vai finansējot vakcīnas iegādi.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

2. Par 1. pantā minēto darbību, tās īstenošanas noteikumiem, nosacījumiem, kas uz to var attiekties, kā arī par Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru lemj saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

---

↓ 90/424/EEK

*11. pants*

1. Komisija sadarbībā ar valstu kompetentajām iestādēm veic pārbaudes uz vietas, lai veterinārā aspektā pārliecinātos, ka pieņemtie pasākumi tiek piemēroti.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

2. Dalībvalstis dara visu, kas vajadzīgs, lai atvieglotu ☒ 1. punktā minētās ☒ pārbaudes, un jo īpaši nodrošina, ka ekspertiem ir pieejama visa informācija un dokumenti, kas vajadzīgi, lai pārliecinātos, ka pasākumi ir veikti.

3. Vispārējus noteikumus šā panta piemērošanai, īpaši attiecībā uz 1. punktā minēto pārbaūžu veikšanas biežumu un veidu, veterināro ekspertu iecelšanu un procedūru, kura tiem jāievēro, gatavojot ziņojumu, pieņem saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

*12. pants*

Par apropriācijām, kas vajadzīgas šajā ☒ iedaļā ☒ paredzētajiem pasākumiem, saskaņā ar budžeta procedūru lemj katru gadu.

---

↓ 94/370/EK 1. panta 3. punkts

*13. pants*

Kopienas finansiālo ieguldījumu nepiešķir, ja pasākuma kopējā summa ir mazāka nekā EUR 10 000.



### 3. IEDAĻA

## KAMPAŅA PRET MUTES UN NAGU SĒRGU

### 14. pants

1.  Šo pantu  piemēro gadījumā, kad dalībvalsts teritorijā izceļas mutes un nagu sērga.
2. Attiecīgā dalībvalsts saņem Kopienas finansiālo ieguldījumu mutes un nagu sērgas izskaušanai ar nosacījumu, ka nekavējoties tiek piemēroti 3. panta 2. punktā paredzētie pasākumi un attiecīgie noteikumi Direktīvā 2003/85/EK.
3. Piemēro 3. panta 4. punktu.
4. Neierobežojot pasākumus, kas tirgus atbalsta nolūkā veicami tirgus kopīgajā organizācijā, īpašais finansiālais ieguldījums saskaņā ar šo lēmumu ir 60 % no dalībvalstu izmaksām,
  - a) piešķirot kompensācijas īpašniekiem par:
    - i) dzīvnieku izkaušanu un iznīcināšanu;
    - ii) piena iznīcināšanu;
    - iii) saimniecību tīrīšanu un dezinfekciju;
    - iv) inficētās barības un inficēto ierīču iznīcināšanu gadījumā, ja tās nevar dezinficēt;
    - v) saskaņā ar Direktīvas 2003/85/EK 50. panta 3. punktu — par zaudējumiem, kas lopkopjiem radušies to ierobežojumu dēļ, kas uzlikti lauksaimniecības dzīvnieku un ganībās nobarotu dzīvnieku tirdzniecībai, no jauna ieviešot ārkārtējo vakcināciju;
  - b) vajadzības gadījumā par kautķermeņu transportēšanu uz pārstrādes rūpnīcām;
  - c) par visiem citiem pasākumiem, kuri ir būtiski slimības uzliesmojuma likvidēšanai.

Komisija saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru definē citu  šī punkta  c) apakšpunktā minēto pasākumu būtību, kuri var pretendēt uz to pašu Kopienas finansiālo ieguldījumu, kā arī gadījumus, kādos piemēro  šī punkta  a) un v) apakšpunktu.

5. Pirmajā reizē, ne vēlāk kā 45 dienas pēc tam, kad oficiāli apstiprināts pirmais mutes un nagu sērgas uzliesmojums, un pēc tam tad, kad tas vajadzīgs atbilstoši notikumu pavērsienam, situāciju atkārtoti izskata Komitejā. Šajā izskatīšanā ietver gan veterināro situāciju, gan uz

aprēķinātos izdevumus, kuri jau veikti vai plānoti. Pēc šīs izskatīšanas saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto  procedūru var pieņemt jaunu lēmumu par Kopienas finansiālo ieguldījumu, kurš var pārsniegt 4. punktā noteiktos 60 %. Ar šo lēmumu nosaka attaisnotās izmaksas un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru. Turklāt, pēc šā lēmuma pieņemšanas attiecīgā dalībvalsts  var  pieņemt visus pasākumus, kuri tai vajadzīgi, lai nodrošinātu darbības sekmīgu iznākumu, jo īpaši pasākumus, kas nav minēti  šī panta  2. punktā.

---

↓ 90/424/EEK

#### 15. pants

Jebkuram pasākumam, kuru Kopiena pieņem, lai atbalstītu kampaņu pret mutes un nagu sērgu ārpus Kopienas, jo īpaši pasākumiem, kuri pieņemti saskaņā ar 8. un 10. pantu, var piešķirt Kopienas finansiālo ieguldījumu.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### 16. pants

Par pasākumiem un noteikumiem 15. pantā minēto pasākumu īstenošanai, nosacījumiem, kādi var uz tiem attiekties, un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru lemjam saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto  procedūru.

#### 17. pants

Kopienas atbalstu var piešķirt Kopienas mutes un nagu sērgas vakeīnu rezervēm, kā paredzēts  ar Padomes  Direktīvu  91/666/EEK<sup>19</sup> .

Kopienas dalības apjomu un iespējamās šīs dalības nosacījumus nosaka saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto  procedūru.

#### 18. pants

Par apropriācijām, kas vajadzīgas  15., 16. un 17. pantā minētajiem  pasākumiem,  lemjam katru gadu , saskaņā ar budžeta procedūru lemjam katru gadu.

Ja nopietns mutes un nagu sērgas uzliesmojums, ievērojot šīs  iedaļas  noteikumus, rada nepieciešamos izdevumus, kas pārsniedz apropriācijas, kuras noteiktas saskaņā ar pirmo daļu, Komisija savu pilnvaru robežās veic vajadzīgos pasākumus vai iesniedz budžeta lēmējinstīcijai nepieciešamos priekšlikumus, lai nodrošinātu 14. pantā minēto finansiālo saistību izpildi.

---

<sup>19</sup> OV L 368, 31.12.1991., 21. lpp.

---

↓ 90/424/EEK

#### 4. SADAĻA

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 4. punkts

### INFORMĀCIJAS POLITIKA ATTIECĪBĀ UZ DZĪVNIĒKU VESELĪBU, DZĪVNIĒKU LABTURĪBU UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMU

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 5. punkts

#### 19. pants

Kopiena sniedz finansiālu ieguldījumu informācijas politikas izveidē dzīvnieku veselības, dzīvnieku labturības un dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktu nekaitīguma jomā, ietverot

- a) informācijas rīku ieviešanu un attīstību, tostarp attiecīgu datu bāzi, lai:
    - i) apkopotu un glabātu visu informāciju, kas saistīta ar Kopienas tiesību aktiem par dzīvnieku veselību, dzīvnieku labturību un dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktu nekaitīgumu,
    - ii) sniegtu i) punktā minēto informāciju kompetentām iestādēm, ražotājiem un patērētājiem, vajadzības gadījumā ņemot vērā mijiedarbību ar valstu datu bāzēm;
  - b) pētījumu veikšanu, kas nepieciešami tiesību aktu sagatavošanai un izstrādei dzīvnieku labturības jomā.
- 

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### 20. pants

Par 19. pantā minētajiem pasākumiem, to ieviešanas noteikumiem un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru lemj saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

#### 21. pants

Par apropriācijām, kas vajadzīgas šajā ☒ iedaļā ☒ precizētajiem pasākumiem, saskaņā ar budžeta procedūru lemj katru gadu.

## 5. IEDAĻA

### TEHNISKIE UN ZINĀTNISKIE PASĀKUMI

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 6. punkts

#### 22. pants

Kopiena var uzņemties veikt vai palīdzēt dalībvalstīm vai starptautiskām organizācijām uzņemties veikt tehniskos un zinātniskos pasākumus, kas vajadzīgi, lai izstrādātu Kopienas tiesību aktus veterinārijas jomā un attīstītu izglītību vai apmācības veterinārijas jomā.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### 23. pants

Par 22. pantā minētajiem pasākumiem, par to īstenošanas noteikumiem un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru lemj saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru.

#### 24. pants

Par apropriācijām, kas vajadzīgas šajā  iedaļā  paredzētajiem pasākumiem, saskaņā ar budžeta procedūru lemj katru gadu.

---

↓ 90/424/EEK

## III NODAĻA

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 7. punkts

### DZĪVNIEKU SLIMĪBU UN ZOONOŽU IZSKAUŠANAS, KONTROLES UN UZRAUDZĪBAS PROGRAMMAS

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### 25. pants

1. Kopienas finansiālo līdzdalību govju brucelozes, tuberkulozes un leikozes izskaušanā, neierobežojot 28. panta 1. punkta noteikumus, paredz Direktīva 77/391/EEK  un  Direktīva 82/400/EEK.

---

↓ 90/424/EEK

2. Kopienas finansiālo ieguldījumu govju lipīgās pleiropneimonijas izskaušanā paredz ar Lēmumu 89/145/EEK.

*26. pants*

1. Kopienas finansiālo ieguldījumu klasiskā cūku mēra izskaušanai paredz ar Lēmumu 80/1096/EEK.

2. Kopienas finansiālo ieguldījumu Āfrikas cūku mēra izskaušanai paredz Lēmums 86/649/EEK.

3. Kopienas finansiālo ieguldījumu aitu brucelozes izskaušanai paredz Padomes Lēmums 90/242/EEK<sup>20</sup>.

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 8. punkts  
(pielāgots)

*27. pants*

1. Kopienas finansiālo pasākumu ievieš, lai kompensētu dalībvalstīm radušos izdevumus, finansējot valsts dzīvnieku slimību un zoonožu izskaušanas, kontroles un uzraudzības programmas, kas uzskaitītas I pielikumā ( turpmāk tekstā  “programmas”).

I pielikuma sarakstu var grozīt saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto procedūru , īpaši attiecībā uz jaunām dzīvnieku slimībām, kas rada apdraudējumu dzīvnieku veselībai un netieši arī sabiedrības veselībai, vai arī, ņemot vērā jaunus epidemioloģiskus vai zinātniskus atzinumus.

2. Katru gadu vēlākais līdz 30. aprīlim dalībvalstis iesniedz Komisijai ikgadējās vai daudzgadējās programmas, ko uzsāks nākamajā gadā, par kuru tās vēlas saņemt finansiālu atbalstu no Kopienas.

Programmas, kas iesniegtas pēc 30. aprīļa, nākamajā gadā nav tiesīgas saņemt finansējumu.

Programmās, ko iesniedz dalībvalstis, iekļauj vismaz turpmāk norādīto:

- a) slimības epidemioloģiskās situācijas apraksts pirms programmas uzsākšanas dienas;
- b) programmas īstenošanas ģeogrāfiskās un administratīvās teritorijas apraksts un demarkācija;
- c) programmas paredzamais ilgums, īstenojamie pasākumi un mērķis, kas jāsasniedz līdz programmas beigām;

---

<sup>20</sup> OV L 140, 1.6.1990., 123. lpp.

d) programmas paredzamo izmaksu un sagaidāmo ieguvumu analīze.

Sīki izstrādātus kritērijus, tostarp tos, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti, pieņem saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto procedūru .

Katrā daudzgadu programmā, ko iesniedz dalībvalsts, sniegtā informācija, kas nepieciešama saskaņā ar šajā punktā minētajiem kritērijiem, jāiesniedz par katru programmas īstenošanas gadu.

3. Komisija var lūgt dalībvalstis iesniegt daudzgadu programmas vai vajadzības gadījumā pagarināt apstiprinātas ikgadējās programmas termiņu, ja daudzgadu programma tiek uzskatīta par nepieciešamu efektīvākai un produktīvākai konkrētās slimības izskaušanai, kontrolei un uzraudzībai, jo īpaši, ja radies potenciāls apdraudējums dzīvnieku veselībai un netieši - sabiedrības veselības aizsardzībai.

Komisija sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti var koordinēt reģionālās programmas, kurās iesaista vairāk par vienu dalībvalsti.

4. Komisija dalībvalstu iesniegtās programmas novērtē gan no veterinārā, gan no finansiālā viedokļa.

Dalībvalstis sniedz Komisijai jebkādu atbilstīgu papildu informāciju, ko Komisija prasa programmas novērtēšanai.

Visu informāciju par programmām apkopo katru gadu līdz 15. septembrim.

5. Katru gadu līdz 30. novembrim saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto procedūru  apstiprina:

- a) programmas, kas vajadzības gadījumā grozītas saskaņā ar  šī panta  4. punktā paredzēto novērtējumu;
- b) Kopienas finansiālā ieguldījuma apjomu;
- c) Kopienas finansiālā ieguldījuma maksimālo apjomu;
- d) jebkādus nosacījumus, kas skar Kopienas finansiālo ieguldījumu.

Programmas apstiprina uz laikposmu, kas nepārsniedz 6 gadus.

6. Grozījumus programmās var apstiprināt saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto procedūru .

7. Par katru apstiprināto programmu dalībvalsts Komisijai iesniedz turpmāk norādītos ziņojumus:

- a) starpposma finanšu un tehniskie ziņojumi;
- b) katru gadu vēlākais līdz 30. aprīlim - ikgadējais sīki izstrādāts tehniskais ziņojums, iekļaujot sasniegto rezultātu novērtējumu un sīki izstrādātu iepriekšējā gada izdevumu pārskatu.

8. Maksājumu pieteikumi attiecībā uz dalībvalstu izdevumiem saistībā ar programmu iepriekšējā gadā iesniedz Komisijai vēlākais līdz 30. aprīlim.

Ja maksājumu pieteikumus iesniedz vēlāk, Kopienas finansiālo ieguldījumu konkrētajā gadā samazina par 25 % 1. jūnijā, par 50 % 1. augustā, par 75 % 1. septembrī un par 100 % 1. oktobrī.

Katru gadu vēlākais līdz 30. oktobrim Komisija pieņem lēmumu par Kopienas maksājumiem, ņemot vērā saskaņā ar 7. punktu dalībvalstu iesniegtos finanšu un tehniskos ziņojumus.

9. Komisijas eksperti var veikt pārbaudes uz vietas kopā ar kompetento iestādi tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu vienotu šā lēmuma piemērošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas  (EK)  Nr. 882/2004  45. pantu <sup>21</sup>.

Veicot šādas pārbaudes, Komisijas ekspertiem var palīdzēt ekspertu grupa, kas izveidota saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto procedūru .

10. Sīki izstrādātus noteikumus šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto procedūru .

11. Dalībvalstis var piešķirt līdzekļus no darbības programmām, kas ir  izstrādātas saskaņā ar  Regulas (EK) Nr. 1198/2006 17. pantu, lai izskaustu  šī lēmuma  I pielikumā minētās akvakultūras dzīvnieku slimības.

Šos  līdzekļus piešķir saskaņā ar šajā pantā izklāstīto kārtību, piemērojot šādas korekcijas:

- a) palīdzības likme ir saskaņā ar likmi, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 1198/2006;
- b) šā panta 8. punktu nepiemēro.

Slimību izskaušanu veic atbilstīgi Direktīvas 2006/88/EK, 38. panta 1. punktam vai saskaņā ar slimību izskaušanas programmu.

90/424/EEK (pielāgots)

## 28. pants

1. Neatkarīgi no 25., 26. un 27. panta Kopienas finansiālās līdzdalības apmēru programmās, kuras saistītas ar šajos pantos minētajām slimībām, nosaka Komisija saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto procedūru , un tas ir 50 % no dalībvalsts izdevumiem, izmaksājot īpašniekiem kompensācijas par lopu izkaušanu attiecīgās slimības dēļ.

2. Pēc dalībvalsts lūguma Komisija Komitejā atkārtoti izskata situāciju attiecībā uz slimībām, kuras minētas 25., 26. un 27. pantā. Šajā atkārtotajā izskatīšanā ietilpst gan veterinārā situācija, gan veikto un plānoto izdevumu tāmes pārbaude. Pēc šīs atkārtotās izskatīšanas saskaņā ar 40. panta 3. punktā  minēto  procedūru pieņem jaunu lēmumu par Kopienas

<sup>21</sup> OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.

finansiālo ieguldījumu, kas var pārsniegt 50 % no dalībvalsts izdevumiem, izmaksājot īpašniekiem kompensācijas par lopu izkaušanu attiecīgās slimības dēļ.

Kad ir pieņemts  minētais  lēmums, attiecīgā dalībvalsts  var  veikt jebkādas pasākumus, lai nodrošinātu sekmīgu darbības iznākumu.

↓ 94/370/EK 1. panta 8. punkts  
(pielāgots)

3. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma pārskata šo pantu, ņemot vērā gūto pieredzi .

↓ 2006/965/EK 1. panta 9. punkts  
(pielāgots)

### 29. pants

Kopienas budžeta saistības programmu līdzfinansēšanā pārskata katru gadu. Izdevumu saistības daudzgadu programmu ieviešanai pieņem saskaņā ar Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002<sup>22</sup> 76. panta 3. punktu. Attiecībā uz daudzgadu programmām pirmās budžeta saistības veic pēc to apstiprināšanas. Katras turpmākās saistības  uzņemas  Komisija, pamatojoties uz lēmumu piešķirt ieguldījumu, kas minēts  šī lēmuma  27. panta 5. punktā.

↓ 90/424/EEK

## IV NODAĻA

### VETERINĀRĀ INSPEKCIJA

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

#### 1. IEDAĻA

#### IEVADA NOTEIKUMI

↓ 90/424/EEK

### 30. pants

Kopiena palīdz uzlabot veterinārās inspekcijas efektivitāti šādi:

<sup>22</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.



- piešķirot finansiālu atbalstu sadarbības un references laboratorijām,
  - sniedzot finansiālu ieguldījumu pārbaudēm, ko veic zoonožu profilaksei,
- 

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

- sniedzot finansiālu ieguldījumu inspekcijas stratēģijas ieviešanai iekšējā tirgus  darbībai .
- 

↓ 90/424/EEK

## 2. IEDAĻA

### SADARBĪBAS UN REFERENCES LABORATORIJAS

#### 31. pants

1. Visas sadarbības vai references laboratorijas, kuras par tādām ir izraudzītas saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem veterinārijas jomā un kuras pilda pienākumus un ievēro prasības, kas noteiktas šajos aktos, var saņemt Kopienas atbalstu.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

2. Pirmajā punktā minētā atbalsta piešķiršanas kārtību, nosacījumus, ar kādiem to piešķir, un atbalsta apmēru nosaka saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru.

3. Par apropriācijām, kas vajadzīgas šajā  iedaļā  paredzētajiem pasākumiem, saskaņā ar budžeta procedūru lemj katru gadu.

---

↓ 90/424/EEK

## 3. SADAĻA

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

### KONTROLES STRATĒGIJA

#### 32. pants

1. Katra dalībvalsts izstrādā programmu par veterinārijas nozarē strādājošo amatpersonu apmaiņu.

2. Komitejā Komisija kopā ar dalībvalstīm koordinē apmaiņas programmas.

3. Attiecīgā dalībvalsts veic visus nepieciešamos pasākumus koordinēto apmaiņas programmu īstenošanai.

4. Katru gadu Komiteja pārbauda apmaiņas programmu īstenošanu, pamatojoties uz dalībvalstu ziņojumiem.

5. Dalībvalstis ņem vērā gūto pieredzi, lai uzlabotu un paplašinātu apmaiņas programmas.

6. Kopienas finansiālo atbalstu  var  piešķirt, lai veicinātu apmaiņas programmu veiksmīgu norisi, jo īpaši organizējot tālākizglītības kursus, kas minēti 34. panta 1. punktā. Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru un jebkādus tā piešķiršanas nosacījumus nosaka saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru.

7. Šā panta mērķiem piemēro 23. un 24. pantu.

### 33. pants

32. panta 6. un 7. punktu piemēro programmām, kas izstrādātas saskaņā ar Padomes Direktīvām  91/496/EEK<sup>23</sup> un 97/78/EK<sup>24</sup> , lai uz ārējām robežām organizētu  veterinārās pārbaudes  produktiem, kurus ievieš Kopienā no trešām valstīm.

### 34. pants

1. Komisija var tieši vai ar valstu kompetento iestāžu starpniecību organizēt kvalifikācijas celšanas kursus vai personālsastāva tikšanās dalībvalstīs, jo īpaši personālsastāvam, kas atbild par 33. pantā minētajām  veterinārajām  pārbaudēm.

↓ 94/370/EK 1. panta 12. punkts  
(pielāgots)

Pēc kompetentu iestāžu lūguma un pēc Komisijas izteiktās piekrišanas šāda kvalifikācijas celšana vai sanāksmes atbilstoši sasniedzamībai var būt pieejamas personālam no tām trešām valstīm, kas ir noslēgušas sadarbības nolīgumus ar  Kopienas  veterināro pārbaudes jomā, un personām ar zinātnisko grādu veterinārijā, lai paplašinātu viņu mācības Kopienas noteikumu jomā.

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

2.  1.  punktā paredzēto pasākumu organizēšanas kārtība un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmēru Komisija nosaka saskaņā ar 40. panta 2. punktā  minēto  procedūru.

<sup>23</sup> OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.

<sup>24</sup> OV L 24, 30.1.1978., 9. lpp.

### 35. pants

1. Kopienas finansiālo atbalstu var saņemt dzīvnieku identifikācijas un slimību reģistrācijas sistēmu ieviešanai saskaņā ar tiesību aktiem par Kopienas dzīvo dzīvnieku iekšējās tirdzniecības veterinārajām pārbaudēm iekšējā tirgus izveides nolūkos.

2.  1.  punktā paredzēto pasākumu organizēšanas kārtība un Kopienas finansiālā ieguldījuma apmērs Komisijai jānosaka pēc apspriešanās ar Komiteju.

↓ 92/438/EEK 11. pants

### 36.pants

↓ 2006/965/EK 1. panta  
11. punkts

1. Kopienas finansiālo ieguldījumu var piešķirt veterināro procedūru datorizācijai saistībā ar:

- a) dzīvu dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktu importu un tirdzniecību Kopienas iekšienē;
- b) integrēto datorizēto veterināro sistēmu mitināšanai, pārvaldībai un uzturēšanai, atbilstīgā gadījumā ņemot vērā valstu datu bāzu pastāvēšanu.

↓ 92/438/EEK 11. panta  
(pielāgots)

2. 1. punktā minētās  finansēšanas  organizatoriskos priekšdarbus un Kopienas  ieguldījuma  apjomu nosaka saskaņā ar 40. panta 2. punktā minēto procedūru.

↓ 90/424/EEK

### 37. pants

1. Ja dalībvalstij, ieviešot jauno kontroles stratēģiju saistībā ar iekšējā tirgus izveidi dzīvu dzīvnieku un dzīvnieku izcelsmes produktiem, rodas personāla vai infrastruktūras problēmas strukturālā vai ģeogrāfiskā aspektā, tā pārejas laikā var saņemt Kopienas finansiālo atbalstu, ko pakāpeniski samazina.

2. Attiecīgā dalībvalsts Komisijai iesniedz valsts programmu kopā ar visu nepieciešamo finanšu informāciju, kas vajadzīga kontroles sistēmas uzlabošanai.

↓ 94/370/EK 1. panta 13. punkts

3. Šā panta vajadzībām piemēro 27. panta 3. līdz 11. punktu.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

38. pants

Par apropriācijām, kas vajadzīgas šajā ☒ iedaļā ☒ paredzētajiem pasākumiem, lemj saskaņā ar budžeta procedūru katru gadu.

## V NODAĻA

### NOBEIGUMA NOTEIKUMI

---

↓ 2001/12/EK 1. pants (pielāgots)

39. pants

Izdevumus, kurus finansē saskaņā ar šā lēmuma noteikumiem, tieši pārvalda Komisija saskaņā ar Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 148. panta ☒ 2. ☒ punktu.

---

↓ 806/2003 3. pants un  
III.9 pielikums

40. pants

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002<sup>25</sup> 58. pantu.

---

↓ 806/2003 3. pants un  
III.9 pielikums (pielāgots)

2. Ja ir atsauce uz šo ☒ punktu ☒, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

---

↓ 806/2003 3. pants un  
III.9 pielikums

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā noteiktais termiņš ir trīs mēneši.

---

↓ 806/2003 3. pants un  
III.9 pielikums (pielāgots)

3. Ja ir atsauce uz šo ☒ punktu ☒, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

---

<sup>25</sup> OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

---

↓ 806/2003 3. pants un  
III.9 pielikums

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā minētais termiņš ir 15 dienas.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

---

↓ 90/424/EEK (pielāgots)

*41. pants*

[Saskaņā ar 40. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru Komisija nosaka kārtību, kādā sedz izmaksas par vakcinācijas pasākumiem pret Āfrikas zirgu mēri no 1989. gada 1. septembra.]

---

↓ 2006/965/EK 1. panta 12.  
punkts

*42. pants*

Komisija reizi četros gados iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par dzīvnieku veselības stāvokli un programmu īstenošanas izmaksu lietderību dažādās dalībvalstīs, ietverot sīkas ziņas par pieņemtajiem kritērijiem.

---

↓

*43. pants*

Lēmumu 90/424/EEK atceļ.

Atsauces uz atcelto lēmumu uzskata par atsaucēm uz šo lēmumu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

---

↓ 90/424/EEK

*44. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā  
priekšsēdētājs*

## I PIELIKUMS

### Dzīvnieku slimības un zoonozes

- Govju tuberkuloze
- Govju bruceloze
- Aitu un kazu bruceloze (*B. melitensis*)
- Infekciozais katarālais drudzis endēmiskās vai paaugstināta riska zonās
- Āfrikas cūku mēris
- Cūku vezikulārā slimība
- Klasiskais cūku mēris
- Hematopoētiskā nekrozes infekcija
- Lašu infekciozā anēmija
- Liesas sērga
- Govju infekciozā pleiopneimonija
- Putnu gripa
- Trakumsērga
- Ehinokokoze
- Transmisīvā sūkļveida encefalopātija (TSE)
- Kampilobakterioze
- Listerioze
- Salmoneloze (zoonotiskā salmonella)
- Trihineloze
- Verotoksigēnie E. Coli
- Karpu pavasara virēmija (SVC)
- Virālā hemorāģiskā septicēmija (VHS)
- Koi herpes vīrusa infekcija (KHV)

- *Bonamia exitiosa* infekcija
  - *Marteilia refringens* infekcija
  - Vēžveidīgo *White spot* slimība
-



## II PIELIKUMS

### **Atceltais lēmums ar tā sekojošo grozījumu sarakstu**

Padomes Lēmums 90/424/EEK  
(OV L 224 , 18.8.1990., 19. lpp.)

Padomes Lēmums 91/133/EEK  
(OV L 66, 13.3.1991., 18. lpp.)

Padomes Regula (EEK) Nr. 3763/91  
(OV L 356, 24.12.1991., 1. lpp.)

tikai 10. panta 1. punkts

Padomes Lēmums 92/337/EEK  
(OV L 187, 7.7.1992., 45. lpp.)

Padomes Lēmums 92/438/EEK  
(OV L 243, 25.8.1992., 27. lpp.)

tikai 11

Padomes Direktīva 92/117/EEK  
(OV L 62, 15.3.1993., 38. lpp.)

tikai 9. panta 2. punkts

Padomes Direktīva 92/119/EEK  
(OV L 62, 15.3.1993., 69. lpp.)

tikai 23. panta 2. punkts

Komisijas Lēmums 93/439/EEK  
(OV L 203, 13.8.1993., 34. lpp.)

Komisijas Lēmums 94/77/EK  
(OV L 36, 8.2.1994., 15. lpp.)

Padomes Lēmums 94/370/EK  
(OV L 168, 2.7.1994., 31. lpp.)

Padomes Regula (EK) Nr. 1258/1999  
(OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.)

tikai 17. pants

Padomes Lēmums 2001/12/EK  
(OV L 3, 6.1.2001., 27. lpp.)

Padomes Lēmums 2001/572/EK  
(OV L 203, 28.7.2001., 16. lpp.)

Padomes Regula (EK) Nr. 806/2003  
(OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.)

tikai III pielikuma 9. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes  
Direktīva 2003/99/EK  
(OV L 325, 12.12.2003., 31. lpp.)

tikai 16. pants



Padomes Lēmums 2006/53/EK  
(OV L 29, 2.2.2006., 37. lpp.)

Padomes Lēmums 2006/782/EK  
(OV L 328, 24.11.2006., 57. lpp)

Padomes Regula (EK) Nr. 1791/2006  
(OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.)

tikai attiecībā uz atsauci uz  
Lēmumu 90/424/EK 1. panta  
2. punkta otrajā ievilkumā  
un pielikuma 5B(I) daļas 3. punktā

Padomes Lēmums 2006/965/EK  
(OV L 397, 30.12.2006., 22. lpp.)

tikai 1. pants

---

### III PIELIKUMS

#### ATBILSTĪBAS TABULA

Lēmums 90/424/EEK	Šis lēmums
1. un 2. pants	1. un 2. pants
3. pants, 1. un 2. punkts	3. pants, 1. un 2. punkts
3. pants, 2.a punkts	3. pants, 3. punkts
3. pants, 3. punkts	3. pants, 4. punkts
3. pants, 4. punkts	3. pants, 5. punkts
3. pants, 5. punkts	3. pants, 6. punkts
3.a pants	4. pants
3.b pants	5. pants
4. pants	6. pants
5. pants	7. pants
6. pants	8. pants
7. pants	9. pants
8. pants	10. pants
9. pants	11. pants
10. pants	12. pants
10.a pants	13. pants
11. pants, 1. līdz 5. punkts	14. pants, 1. līdz 5. punkts
11. pants, 6. punkts	—
12. pants	15. pants
13. pants	16. pants
14. pants	17. pants
15. pants	18. pants
16. pants	19. pants

17. pants	20. pants
18. pants	21. pants
19. pants	22. pants
20. pants	23. pants
21. pants	24. pants
22. pants	25. pants
23. pants, 1., 2. un 3. punkts	26. pants, 1., 2. un 3. punkts
23. pants, 4. punkts	—
24. pants	27. pants
25. pants, 1. un 2. punkts	28. pants, 1. un 2. punkts
25. pants, 3. punkts	—
25. pants, 4. punkts	28. pants, 3. punkts
26. pants	29. pants
27. pants	30. pants
28. pants	31. pants
34. pants	32. pants
35. pants	33. pants
36. pants	34. pants
37. pants	35. pants
37.a pants	36. pants
38. pants	37. pants
39. pants	38. pants
40.a pants	39. pants
41. pants, 1. punkts	40. pants, 1. punkts
41. pants, 2. punkts	40. pants, 2. punkts
42. pants, 1. punkts	—
42. pants, 2. punkts	40. pants, 3. punkts

41. pants, 3. punkts

43. pants, 1. punkts, pirmā daļa

43. pants, 1. punkts, otrā daļa

43. pants, 2. punkts

43.a pants

–

44. pants

Pielikums

–

–

40. pants, 4. punkts

–

41. pants

–

42. pants

43. pants

44. pants

I pielikums

II pielikums

III pielikums